



Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të bombuseve (*Bombus spp.*)

Model of veterinary certificate for consignments of colonies of bumble bees (*Bombus spp.*) / *Modello di certificato veterinario per partite di colonie di bombi (Bombus spp.)*

Part I: Details of consignment/ Pjesa I :Të dhënat e ngarkesës/ Parte I: dettagli della partita	I.1. Consignor/ Derguesi/ Speditore Name/ Emri/ Nome Address/ Adresa/ Indirizzo Postal code/ Region/ Kodi postar / Rajoni/ Codice postale/ Regione Country/ Shteti/ Paese Tel No./ Nr. Tel./ N. tel.		I.2. Certificate reference num/ Numri i referencës së certifikatës/ Numero di riferimento del certificato		I.2a.			
			I.3. Central competent Authority/ Autoriteti Kompetent Qendror/ Autorità centrale competente					
			I.4. Local Competent Authority/ Autoriteti Kompetent Vendor/ Autorità locale competente					
	I.5. Consignee/ Marrësi/ Destinatario Name/ Emri/ Nome Address/ Adresa/ Indirizzo Postal code/ Region/ Kodi postar / Rajoni/ Codice postale/ Regione Country/ Shteti/ Paese Tel No./ Nr. Tel./ N. tel.		I.6					
	I.7. Country of origin/ Shteti i origjinës/ Paese di origine		ISO code/ kodi ISO/ Codice ISO	I.8. Region of origin, Code/ Rajoni i origjinës, Kodi/ Regione di origine, Codice		I.9. Country of destination/ Shteti i destinacionit/ Paese di destinazione	ISO code/ Kodi ISO/ Codice ISO	I.10. Region of destination/ Rajoni i destinacionit/ Regione di destinazione
	I.11. Place of origin/ Vendi i origjinës/ Luogo di origine Name/ Emri/ Nome Address/ Adresa/ Indirizzo				I.12. Place of destination/ Vendi i destinacionit/ Luogo di destinazione			
	Place of loading/ Vendi i ngarkesës/ Luogo di carico Address/ Adresa/ Indirizzo		Approval number/ Numri i Miratimit/ Numero di approvazione		I.14. Date of departure/ Data e nisjes/ Data di partenza			
	I.15. Means of transport/ Mjeti i transportit/ Mezzo di trasporto Aeroplane/ <input type="checkbox"/> Aeroplan Aereo		Ship/ <input type="checkbox"/> Anije/ Nave	Railway wagon/ <input type="checkbox"/> Hekurudhe/ Vagone ferroviario	I.16. Entry BIP in Albania/ PKK e hyrjes në Shqipëri/ PIF di ingresso in Albania Name/ Emri/ Nome		BIP unit no.:/ PKK nr.:/ PIF n.	
	Road vehicle/ <input type="checkbox"/> Automjet/ Autocarro		Other/ <input type="checkbox"/> Tjeter/ Altro		I.17.			
	Identification:/ Identifikimi/ Identificazione: Document:/ Dokument/ Documento:							
I.18. Description of commodity Përshkrimi i mallit					I.19. Commodity code (HS code)/ Kodi i mallit (kodi HS)/ Codice merceologico (Codice SA)		I.20. Quantity/ Sasia/ Quantità:	



Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të bombuseve (*Bombus spp.*)

Model of veterinary certificate for consignments of colonies of bumble bees (*Bombus spp.*) / *Modello di certificato veterinario per partite di colonie di bombi (Bombus spp.)*

I.21.	I.22. Number of packages/ Numri i pakove/ <i>Numero di colli</i>			
I.23. Identification of container/Seal number/ Identifikimi i kontenerit /numri i vulës/ <i>Identificazione del contenitore/Numero del sigillo</i>	I.24.			
I.25. Commodity certified as: Mall i çertifikuar si:/ Merce certificata per: Breeding/ Për mbarëshitim/ <input type="checkbox"/> <i>Allevamento</i>				
I.26.	I.27. Definitive import/ Importi përfundimtar/ <i>Importazione definitiva</i> <input type="text"/>			
I.28. Identification of the commodity/ Identifikimi i mallit/ <i>Identificazione della merce</i> <table><tr><td>Species (scientific name)/ Llojet (emri shkencor)/ <i>Specie (nome scientifico)</i></td><td>Identification system/ Sistemi i Identifikimit/ <i>Sistema di identificazione</i></td><td>Identification Number/ Numri i Identifikimit/ <i>Numero di identificazione</i></td></tr></table>		Species (scientific name)/ Llojet (emri shkencor)/ <i>Specie (nome scientifico)</i>	Identification system/ Sistemi i Identifikimit/ <i>Sistema di identificazione</i>	Identification Number/ Numri i Identifikimit/ <i>Numero di identificazione</i>
Species (scientific name)/ Llojet (emri shkencor)/ <i>Specie (nome scientifico)</i>	Identification system/ Sistemi i Identifikimit/ <i>Sistema di identificazione</i>	Identification Number/ Numri i Identifikimit/ <i>Numero di identificazione</i>		



Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të bombuseve (*Bombus spp.*)

Model of veterinary certificate for consignments of colonies of bumble bees
(*Bombus spp.*)/ *Modello di certificato veterinario per partite di colonie di bombi*
(*Bombus spp.*)

Part II: Certification/ Pjesa II: Çertifikata/ Parte II: certificazione	II. Health information/ Informacion shëndetsor/ <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number/ Çertifikate me numer reference/ <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
	II.1. Animal Health attestation:/ Vërtetim për shëndetin e kafshëve/ <i>Attestato sanitario</i> I, the undersigned, hereby certify that:/ Unë, i nënshkruari, me anë të kësaj vërtetoj që:/ <i>Il sottoscritto, con il presente, certifica che:</i> II.1.1. (a) the bumble bees (<i>Bombus spp.</i>) referred in Part I of this certificate have been bred and kept under a controlled environment within a recognized establishment which is supervised and controlled by the competent authority;/ bombuset (<i>Bombus spp.</i>) të përmendura në Pjesën I të kësaj çertifikate janë mbarështuar dhe mbajtur në një mjedis të kontrolluar brenda një stabilimenti të njohur, që mbikqyret dhe kontrollohet nga autoriteti kompetent;/ i bombi (<i>Bombus spp.</i>) di cui alla Parte I del presente certificato sono stati allevati e tenuti in un ambiente controllato in uno stabilimento riconosciuto, posto sotto la supervisione e il controllo dell'autorità competente; (b) the establishment referred in Part I of this certificate was inspected immediately prior to dispatch and all bumble bees and breeding stock show no clinical signs or suspicion of disease including infestations affecting bees;/		



Çertifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të bombuseve (*Bombus spp.*)

Model of veterinary certificate for consignments of colonies of bumble bees
(*Bombus spp.*)/ *Modello di certificato veterinario per partite di colonie di bombi*
(*Bombus spp.*)

stabilimenti i përmendur në Pjesën I të kësaj çertifikate u inspektua menjëherë para dërgimit dhe të gjitha bombuset dhe larvat e tyre nuk shfaqën shenja klinike ose dyshimin për sëmundje, përfshi dhe infestime të bletëve;/

lo stabilimento di cui alla Parte I del presente certificato è stato oggetto di ispezione immediatamente prima della spedizione e nessuno dei bombi e dei riproduttori mostrava segni clinici o sospetti di malattia, comprese le infestazioni che colpiscono le api;/

- (c) all colonies for import into Albania have undergone detailed examinations to ensure that all bumble bees, broodstock and packaging do not contain the small hive beetle (*Aethina tumida*) or their eggs and larvae or other infestations, in particular *Tropilaelaps spp.*, affecting bees./

Të gjitha kolonitë për import në Shqipëri i janë nënshtruar ekzaminimeve të hollësishme për të siguruar që të gjitha bombuset, larvat e tyre dhe paketimi nuk përmbajnë shkaktarin e aetinozës (*Aethina tumida*) apo vezë dhe larva të tyre, ose infestime të tjera që prekin bletët, veçanërisht *Tropilaelaps spp.*/

*tutte le colonie per l'importazione in Albania sono state sottoposte a esami accurati atti a garantire che tutti i bombi, i riproduttori e gli imballaggi non contenessero il piccolo scarabeo dell'alveare (*Aethina tumida*) né le sue uova, larve o altre infestazioni che colpiscono le api, in particolare *Tropilaelaps spp.*/*

- II.1.2. the packaging material, containers, accompanying products and food are new and have not been in contact with diseased bees or brood-combs, and all precautions have been taken to prevent contamination with agents causing diseases or infestations of bees./

Materialet e paketimit, konteinerët, produktet shoqëruese dhe ushqimi janë të reja dhe nuk kanë qenë në kontakt me bletë ose me hoje me pjellë të sëmura, dhe janë marrë të gjitha masat për të parandaluar kontaminimin me agjentë që shkaktojnë sëmundje ose infestime të bletëve./

Il materiale da imballaggio e i contenitori che accompagnano i prodotti e gli alimenti sono nuovi e non sono stati a contatto con api infette o favi di covata, e sono state adottate tutte le precauzioni atte a prevenire la contaminazione con agenti che possano causare malattie o infestazioni delle api.

Notes/

Shënime/

Osservazioni

Part I/ Pjesa I:/ Parte I:

Box reference I.20: Number of containers of bumble bees (*Bombus spp.*). Each containing a colony of a maximum of 200 adults bumble bees./

Kutia e referencës I.20: Numri i konteinerëve të bombuseve (*Bombus spp.*). Secili përmban një koloni me një maksimum prej 200 bombuse të rritura./

Casella di riferimento I.20: Numero di contenitori di bombi (*Bombus spp.*). Ciascuno contenente una colonia di un massimo di 200 bombi adulti./

Official veterinarian/official inspector/

Veterineri zyrtar / inspektori zyrtar/

Veterinario ufficiale/ispettore ufficiale

Name (in Capital letters):/

Emri (me gërma kapitale)/

Nome (in stampatello)

Date:/

Data/

Data:

Stamp/

Vula/

Timbro

Qualification and title:/

Kualifikimi dhe titulli/

Qualifica e titolo:

Signature:/

Firma:/

Firma: